



## EYLÜL 2012

İşbirliği Teklifleri Bülteninde, çeşitli ülkelerdeki firma ve kuruluşlardan TOBB'a gönderilen ticari, mali ve teknik işbirliği teklifleri duyurulmaktadır. Bu bilgilere [www.tobb.org.tr](http://www.tobb.org.tr) adresinden de ulaşabilmektedir.

Burada yer alan işbirliği teklifleri, kaynak belirtilmesi koşuluyla yayımlanabilir.

Duyurusu yapılan yabancı firmalarla temaslar ve müzakereler konusunda TOBB'un herhangi bir aracılık, tercüme veya danışmanlık hizmeti bulunmamaktadır.

Bültende yer alan bilgilerin doğruluğu ve güncelliği konusunda TOBB'un herhangi bir sorumluluğu bulunmamaktadır. TOBB, tekliflerin içeriğinden, size değişikliğe uğrayarak ya da geç ulaşmasından sorumlu tutulamaz.

Öte yandan, siz de mal ve hizmet alışverişine yönelik ticari, ortak yatırım ve finansmana yönelik mali ve teknoloji alışverişine yönelik teknik nitelikteki teklif ya da taleplerinizin İngilizce olarak yurtdışındaki ekonomi ve ticaret çevrelerine iletilmesini istiyorsanız, lütfen <http://boft.tobb.org.tr> adresine bağlanınız.

### Tarım, bahçivanlık, avcılık ve ilgili ürünler

#### RUSYA

201200556

FİRMA ADI: AGROFRUKT LTD.

Naberejniye Çelni, P.O. 69, Tataristan Cumhuriyeti, Rusya Federasyonu

TEL: +7 (8552) 445260

FAKS:+7 (8552) 445260

e-posta: ag-frukt@yandex.ru

Yetkili Kişi: A.A. Turjanskiy

Çok sayıda ülkeden meyve ve sebze ithal etmekte olan firmanın, Türkiye'den de meyve ve sebze almak istediği bildirilmiştir. Söz konusu istem, T.C. Kazan Başkonsolosluğu Ticaret Ataşeliği tarafından Birliğimize iletilmiştir.

### Gıda maddeleri ve içecekler

#### ALMANYA

201200559

FİRMA ADI: Thamhayn & Thamhayn D.O.O.

D 85586 Poing

TEL: +49 (8121) 778 417

FAKS:+49 (8121) 778 420

Bavyera Eyaleti'ndeki Poing ilçesinde faaliyet gösteren Thamhayn & Thamhayn D.O.O. adlı firmanın, Letonya'daki bir iş ortağı için aylık 2.000 ton beyaz şeker ihraç edebilecek (FOB Riga Limanı) firmalarla bağlantı kurmak istediği bildirilmiştir. Söz konusu isteme ilişkin yazı, T.C. Münih Başkonsolosluğu Ticaret Ataşeliği aracılığıyla birliğimize iletilmiş olup, yazıda ton fiyatının bildirilmesi halinde bir LOI (niyet mektubu) belgesinin düzenlenebileceği ve banka teminatının verilebileceği ifade edilmektedir.

#### ARJANTİN

201200468

FİRMA ADI: GRUAS SAN BLAS SA.

Colectora Este Km 27.333-B1611GEM - Don Torcuato - Buenos Aires - Arjantin

TEL: +541 (4846) 7000

e-posta: export2@gsb.com.ar

Yetkili Kişi: Janberk Teber / İhracat Departmanı

Haziran 2012'de Birliğimizi ziyaret eden Arjantinli Gruas San Blas Holding'in gıda şirketi yetkilileri, başta bal, zeytinyağı, soya yağı ve ayçiçeği yağı olmak üzere gıda maddeleri ve şarap ürettiklerini belirtip, tümü organik olan bu ürünlerini Ülkemize de ihraç etmek istediklerini bildirmişlerdir.

#### BULGARİSTAN

201200555

FİRMA ADI: TURKISH BULGARIAN CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

138 V. Levski blvd, Sofia 1504, BULGARIA

TEL: +359 (2) 945 3955

FAKS:+359 (2) 958 1425

e-posta: timur.halilov@tbcci.bg

Yetkili Kişi: Timur Halilov / Executive Director

Ceviz kırma ve ayıklama hattı olup, ceviz içi üreten Bulgar firmasının, Türkiye'ye ceviz içi satmak istediği bildirilmiştir. Söz konusu teklif, Türk-Bulgar Ticaret ve Sanayi Odası aracılığıyla Birliğimize iletilmiştir. Satıcı firma ile bağlantı kurmak isteyen kuruluşların, 003 / 04.09.2012 referans numarasını belirterek Sofya'da bulunan Türk Bulgar Ticaret ve Sanayi Odası'na başvurularını gerekmektedir.

## **RUSYA**

**201200557**

FİRMA ADI: AGROFRUKT LTD.

Naberejniye Çelni, P.O. 69, Tataristan Cumhuriyeti, Rusya Federasyonu

TEL: +7 (8552) 445260

FAKS:+7 (8552) 445260

e-posta: ag-frukt@yandex.ru

Yetkili Kişi: A.A. Turjanskiy

Çok sayıda ülkeden meyve ve sebze ithal etmekte olan firmanın, Türkiye'den de meyve ve sebze almak istediği bildirilmiştir. Söz konusu istem, T.C. Kazan Başkonsolosluğu Ticaret Ataşeliği tarafından Birliğimize iletilmiştir.

## **Tekstil ve tekstil malzemeleri**

### **İSPANYA**

**201200564**

FİRMA ADI: ALTEMA

Bruc, nro. 21, 3º, 1ª. 08010 Barcelona, Spain

TEL: +34 (93) 186 01 61

FAKS:+34 (93) 318 24 61

Yetkili Kişi: Barbara Rednak / Corporate Relations

Venezüella, Brezilya ve Çin'de şubeleri bulunan İspanyol mühendislik firmasının; Türkiye'de yatırım olanakları arayışı içinde olduğu ve aşağıda belirtilen 3 alanda Türk firmalarıyla ortak girişimde (joint venture) bulunmak istedikleri bildirilmiştir.

-Altyapı ve Lojistik

Ulaşım projeleri: liman, havaalanı, terminaller,

Sağlık merkezleri: hastaneler, eczaneler, birincil sağlık, ecza depoları, sanayi tesisleri,  
-Enerji ve kaynakları mühendislik  
Su yönetimi sanayi ve içme suyu,  
Kentsel katı atıkların yönetimi (USW): geri dönüşüm ve enerji geri kazanımı,  
Fotovoltaik ve Termo-fotovoltaik, üçüz-üretim (co-trigeneration) sistemleri,  
-Mühendislik işlemleri  
Plastik ve ambalaj sanayi,  
Tekstil ve ayakkabı sanayi.

### **KARADAĞ**

**201200558**

FİRMA ADI: ANELA KURPEJOVIĆ

e-posta: Anela.deu@hotmail.com

Yetkili Kişi: Anela Kurpejovic

Karadağlı bir firmanın seçim çalışmalarında kullanılmak üzere acilen 830 adet (başlangıç olarak) 300X140 cm ebatlı bordo renkli polyester masa örtüsü almak istediği bildirilmiştir. Söz konusu istem, T.C. Podgorica Büyükelçiliği Ticaret Müşavirliği aracılığıyla Birliğimize iletilmiş ve Firmaya Türkçe mesaj da gönderilebileceği belirtilmiştir.

### **MISIR**

**201200549**

FİRMA ADI: Egypt Future For Import and Export

Building No. 2, Qalawun Street, Tanta, El Gharbia, Egypt

TEL: +20 (100) 0070755

FAKS:+20 (40) 3342449

e-posta: contact@egy-f.net

Yetkili Kişi: Samy Sobhy Ghanem

Mısırlı dış Ticaret firması, Türkiye'ye ham pamuk, iplik ve dokuma, madencilik ürünleri ve alaşımlar, demir ve çelik, bakır ve pirinç, yay çeşitleri, fren ve debriyaj balataları, çimento & seramik ve kauçuk satmak istiyor.

### **RUSYA**

**201200563**

FİRMA ADI: SKTS

Penza region, Gorodishche area Sermon Street, Building 1 442300 Sursk / RUSSIA

TEL: +7 (84) 15 82 30 21

FAKS:+7 (84) 15 82 30 40

e-posta: oosokts@mail.ru

Rusya'da faaliyette bulunan ve sanayinin birçok alanında kullanılan teknik kumaşlar üreten "SKTS" Şirketler Grubunun, Türk firmalarıyla bağlantı kurmak istediği bildirilmiştir. Söz konusu ihraç teklifi Birliğimize, Rusya Federasyonu Türkiye Ticaret Temsilciliği aracılığıyla iletilmiştir.

## Deri ve deri mamulleri

### İSPANYA

201200565

FİRMA ADI: ALTEMA

Bruc, nro. 21, 3º, 1ª. 08010 Barcelona, Spain

TEL: +34 (93) 186 01 61

FAKS:+34 (93) 318 24 61

Yetkili Kişi: Barbara Rednak / Corporate Relations

Venezüella, Brezilya ve Çin'de şubeleri bulunan İspanyol mühendislik firmasının; Türkiye'de yatırım olanakları arayışı içinde olduğu ve aşağıda belirtilen 3 alanda Türk firmalarıyla ortak girişimde (joint venture) bulunmak istedikleri bildirilmiştir.

-Altyapı ve Lojistik

Ulaşım projeleri: liman, havaalanı, terminaller,  
Sağlık merkezleri: hastaneler, eczaneler, birincil sağlık, ecza depoları, sanayi tesisleri,

-Enerji ve kaynakları mühendislik

Su yönetimi sanayi ve içme suyu,

Kentsel katı atıkların yönetimi (USW): geri dönüşüm ve enerji geri kazanımı,

Fotovoltaik ve Termo-fotovoltaik, üçüz-üretim (co-trigeneration) sistemleri,

-Mühendislik işlemleri

Plastik ve ambalaj sanayi,

Tekstil ve ayakkabı sanayi.

## Ahşap, ahşap ürünler, mantar ürünleri, sepetçilik malzemeleri ve hasır işleri

### BULGARİSTAN

201200553

FİRMA ADI: TURKISH BULGARIAN CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

138 V. Levski blvd, Sofia 1504, BULGARIA

TEL: +359 (2) 945 3955

FAKS:+359 (2) 958 1425

e-posta: timur.halilov@tbcci.bg

Yetkili Kişi: Timur Halilov / Executive Director

GSA 150 AL - STORTI üretim hattında ısı imalatı yapılmış ve STANDART ISPM 15'i karşılayan ahşap palet ve ızgara üreten Bulgar firmasının ürünlerini Türkiye'ye satmak istediği bildirilmiştir. Söz konusu teklif, Türk-Bulgar Ticaret ve Sanayi Odası aracılığıyla Birliğimize iletilmiştir. Satıcı firma ile bağlantı kurmak isteyen kuruluşların, 001/03.09.2012 referans numarasını belirterek Sofya'da bulunan Türk Bulgar Ticaret ve Sanayi Odası'na başvurmaları gerekmektedir.

## Kimyasal maddeler, kimyasal ürünler ve yapay elyaflar

### BULGARİSTAN

201200554

FİRMA ADI: TURKISH BULGARIAN CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

138 V. Levski blvd, Sofia 1504, BULGARIA

TEL: +359 (2) 945 3955

FAKS:+359 (2) 958 1425

e-posta: timur.halilov@tbcci.bg

Yetkili Kişi: Timur Halilov / Executive Director

Gübre ticaretiyle uğraşan Bulgar firması tarımda kullanılan mineral ve yaprak gübre üreten Türk üreticilerin Bulgaristan'daki dağıtımını yapmak istediği bildirilmiştir. Söz konusu teklif, Türk-Bulgar Ticaret ve Sanayi Odası aracılığıyla Birliğimize iletilmiştir. Aracı firma ile bağlantı kurmak isteyen kuruluşların, 002/03.09.2012 referans numarasını belirterek Sofya'da bulunan Türk Bulgar Ticaret ve Sanayi Odası'na başvurmaları gerekmektedir.

## Kauçuk, plastik ve pelikülfilm ürünler

### ALMANYA

201200544

FİRMA ADI: T.C. HAMBURG BAŞKONSOLOSLUĞU TİCARET ATAŞELİĞİ

Mittelweg 13, 20148 Hamburg / GERMANY

TEL: +49 (40) 44 44 66

FAKS:+49 (40) 44 01 47

e-posta: hamburg@ekonomi.gov.tr

Yetkili Kişi: Şevket İlgaç / Ticaret Ataşesi

T.C. Hamburg Başkonsolosluğu Ticaret Ataşeliği tarafından; Audi, Mercedes-Benz, BMW, AMG, Porsche, MAYBACH, VW, Aston Martin, Bentley, Rolls Royce gibi otomobil üreticileri için plastik aksam geliştiren ve üreten bir Alman firmasının, kısmen ya da tamamen satılmak istendiği bildirilmiştir. Söz konusu teklifle ilgilenen kuruluşların, şirket profillerini de içeren başvuru yazılarını, Ticaret Ataşesi Sayın Şevket İlgaç'ın dikkatine göndermeleri gerekmektedir.

### **İSPANYA**

**201200566**

FİRMA ADI: ALTEMA

Bruc, nro. 21, 3º, 1ª. 08010 Barcelona, Spain

TEL: +34 (93) 186 01 61

FAKS:+34 (93) 318 24 61

Yetkili Kişi: Barbara Rednak / Corporate Relations

Venezüella, Brezilya ve Çin'de şubeleri bulunan İspanyol mühendislik firmasının; Türkiye'de yatırım olanakları arayışı içinde olduğu ve aşağıda belirtilen 3 alanda Türk firmalarıyla ortak girişimde (joint venture) bulunmak istedikleri bildirilmiştir.

-Altyapı ve Lojistik

Ulaşım projeleri: liman, havaalanı, terminaler,

Sağlık merkezleri: hastaneler, eczaneler, birincil sağlık, ecza depoları, sanayi tesisleri,

-Enerji ve kaynakları mühendislik

Su yönetimi sanayi ve içme suyu,

Kentsel katı atıkların yönetimi (USW): geri dönüşüm ve enerji geri kazanımı,

Fotovoltaik ve Termo-fotovoltaik, üçüz-üretim (co-trigeneration) sistemleri,

-Mühendislik işlemleri

Plastik ve ambalaj sanayi,

Tekstil ve ayakkabı sanayi.

### **Ana metaller ve ilgili ürünler**

#### **A.B.D.**

**201200435**

FİRMA ADI: URAZ METAL

Körfez Mah. Ankara Karayolu Cad. No: 111 K:1/18 İzmit / Kocaeli / TÜRKİYE

TEL: +90 (262) 321 23 73

FAKS:+90 (262) 321 23 74

e-posta: info@urazmetal.com

Yetkili Kişi: Çiğdem Erçakallı

MASTRADÉ LLC adlı ABD firmasının (111 Washington Avenue , Suite 703 Albany, New York , 12210 , USA) Türkiye tek ve tam yetkili (exclusive) temsilcisi olan firma, Adriyatik ve Doğu Avrupa ülkelerinden (Hırvatistan, Slovenya , Makedonya, Sırbistan, Bulgaristan ve Yunanistan) hurda metal ( HMS1-HMS2-A3-P&S ) tedarikçiliği yaptıklarını belirterek, Türkiye'de hurda metal almak isteyen firmalarla bağlantı kurmak istediklerini bildirmiştir.

### **MISIR**

**201200550**

FİRMA ADI: Egypt Future For Import and Export

Building No. 2, Qalawun Street, Tanta, El Gharbia, Egypt

TEL: +20 (100) 0070755

FAKS:+20 (40) 3342449

e-posta: contact@egy-f.net

Yetkili Kişi: Samy Sobhy Ghanem

Mısırlı dış Ticaret firması, Türkiye'ye ham pamuk, iplik ve dokuma, madencilik ürünleri ve alaşımlar, demir ve çelik, bakır ve pirinç, yay çeşitleri, fren ve debriyaj balataları, çimento & seramik ve kauçuk satmak istiyor.

### **Mamul ürün ve malzemeler**

#### **ALMANYA**

**201200546**

FİRMA ADI: Depicare Cosmetics Systems

Viktoriastr. 1, 57518 Betzdorf / DEUTSCHLAND

TEL: +49 (27) 41607173

e-posta: emine-25@hotmail.de

Yetkili Kişi: Emine Öztürk & Ali O. Öztürk

Firma, dış ticaret faaliyetlerinde bulunmak isteyen, Almanya'da üretim ortakları arayan, ürün çeşitliliğini genişletmek isteyen, yeni ürün tedariki elde etmek isteyen KOBİ'lere, şirketlere, pazarlama, ithalat ve ihracat konusunda hizmet vermek istediğini bildirmiştir.

#### **ÇEK CUMHURİYETİ**

**201200541**

FİRMA ADI: Avrupa İşletmeler Ağı - İstanbul Sanayi Odası

Meşrutiyet Caddesi, No: 62 Tepebaşı - İstanbul

TEL: +90 (212) 292 2157 / 315

e-posta: oemul@iso.org.tr

Yetkili Kişi: Onur Emül

Çek Cumhuriyeti'nden bir araştırma firması; tıbbi gaz sistemlerinde kullanılmak üzere çap, basınç ve işlevsellik gibi özellikleri açısından özel gereksinimleri karşılayabilen medical gaz terminal bağlantıları geliştirmiştir. Firma, bu bağlantılarda kullanılmak üzere; şu anda kullanılan pirinç, bakır, alüminyum, çelik, gümüş gibi metallerden farklı ancak mevcut standartları sağlayan daha ucuz malzemeler aramaktadır. Örnek olarak; plastik çeşitleri, paslanmaz çelik ve geri dönüşümlü malzemeler verilebilir. Duyuru, İstanbul Sanayi Odası tarafından Birliğimize gönderilmiştir. Söz konusu firma ile bağlantı kurmak isteyen kuruluşların 12 CZ 0754 3PP5 başvuru numarasını belirterek İstanbul Sanayi Odası'ndan yardım istemeleri gerekmektedir.

## **MISIR**

**201200551**

FİRMA ADI: Egypt Future For Import and Export

Building No. 2, Qalawun Street, Tanta, El Gharbia, Egypt

TEL: +20 (100) 0070755

FAKS:+20 (40) 3342449

e-posta: contact@egy-f.net

Yetkili Kişi: Samy Sobhy Ghanem

Mısırlı dış Ticaret firması, Türkiye'ye ham pamuk, iplik ve dokuma, madencilik ürünleri ve alaşımlar, demir ve çelik, bakır ve pirinç, yay çeşitleri, fren ve debriyaj balataları, çimento & seramik ve kauçuk satmak istiyor.

## **RUSYA**

**201200569**

FİRMA ADI: RUSSKOE SNABJENIYE

TEL: +7 (381) 438-68-87

e-posta: info@zaogkrs.ru

Yetkili Kişi: Aleksey Filonov

Rusya'nın Nijni Novgorov şehrinde faaliyette bulunan ve boru hatları üreten "Russkoe Snabjeniye" Şirketinin, Türk firmalarıyla bağlantı kurmak istediği bildirilmiştir. Söz konusu işbirliği teklifi, Rusya Federasyonu Türkiye Ticaret Temsilciliği aracılığıyla Birliğimize iletilmiştir.

## **Makineler, ekipmanlar, aletler, cihazlar ve ilgili ürünler**

### **ALMANYA**

**201200539**

FİRMA ADI: Avrupa İşletmeler Ağı - İstanbul Sanayi Odası

Meşrutiyet Caddesi, No: 62 Tepebaşı - İstanbul

TEL: +90 (212) 292 2157 / 315

e-posta: oemul@iso.org.tr

Yetkili Kişi: Onur Emül

Avrupa, Amerika ve Asya'da faaliyet gösteren ve AR-GE yetkinliğine sahip bir otomotiv tedarikçi firması; yüksek dirençli çelik, alüminyum ve magnezyum gibi düşük esneklik ve bükülebilme yeteneğine sahip metallerin şekillendirilebilmesine yönelik teknoloji aramaktadır. Mevcut durumdaki kırılma, çatlama, incelleme gibi biçim bozulmalarına yol açan tekniklerden farklı olarak, metal özelliklerini değiştirmemesi istenen bu teknoloji için lisans anlaşması yapılabileceği gibi, böyle bir teknolojinin birlikte geliştirilmesi ile ilgili olarak ortaklıklar da kurulabilecektir. Duyuru, İstanbul Sanayi Odası tarafından Birliğimize gönderilmiştir. Söz konusu firma ile bağlantı kurmak isteyen kuruluşların 12 DE 0855 3PZD başvuru numarasını belirterek İstanbul Sanayi Odası'ndan yardım istemeleri gerekmektedir.

### **AVUSTURYA**

**201200560**

FİRMA ADI: B & P Consulting e.U.

Hieronimus von Beckstraße 38 A-2483 Ebreichsdorf / Austria

TEL: +43 (2254) 74268

FAKS:+43 (2254) 74268

e-posta: office@bpconsult.eu

Firma, Dünyanın en gelişmiş biyometrik kimlik doğrulama sistemi olan "Ayuç içi Damar Tanıma" sistemi ve diğer güvenlik teknolojisi ürünleri için Türkiye'de temsilci ya da dağıtıcı aramaktadır. Kontrollü girişler ve/veya zaman kaydı için sahtekarlığa karşı emniyetli el toplardamarı okuyucusu SiPalm formunda teknik bütüncül çözümlerin bulunduğu bildirilmiştir. İç ve dış bina güvenliği (örn. ekonomi kuruluşlarının şubeleri, etkinlik merkezleri, alışveriş merkezleri, oteller, depolar), uçak ve deniz limanları, bankalar, IT merkezleri, adli icra kurumları, bakanlıklar, polis, ordu, gemicilik şirketleri, sağlık sistemi vb. alanlarda kullanıldığı belirtilen söz konusu sistem ile ilgili teklif, Avusturya Büyükelçiliği Ticaret Müşterliği aracılığıyla Birliğimize gönderilmiştir.

## **Elektriksel makineler, düzenekler, donanımlar ve tüketim malzemeleri**

### **ALMANYA**

**201200542**

FİRMA ADI: Avrupa İşletmeler Ağı - İstanbul Sanayi Odası

Meşrutiyet Caddesi, No: 62 Tepebaşı - İstanbul

TEL: +90 (212) 292 2157 / 315

e-posta: oemul@iso.org.tr

Yetkili Kişi: Onur Emül

Lityum-iyon bataryaların soğutulması için kullanılan bir batarya soğutma yüzeyi geliştiren bir mühendislik firması, lisans anlaşması yolu ile teknolojinin seri üretimi için iş ortakları aramaktadır. Söz konusu yüzey, işlem boyunca izotermal bir yüzey sıcaklık dağılımı göstermektedir. Teknoloji, hibrit ve elektrikli araçlarda kullanılabilmesi gibi, lityum-iyon batarya kullanan diğer uygulamalarda da yer alabilir. Firma Duyuru, İstanbul Sanayi Odası tarafından Birliğimize gönderilmiştir. Söz konusu firma ile bağlantı kurmak isteyen kuruluşların 12 DE 1375 3PWR başvuru numarasını belirterek İstanbul Sanayi Odası'ndan yardım istemeleri gerekmektedir.

### **HİNDİSTAN**

**201200548**

FİRMA ADI: Kat Controls Pvt. Ltd.

Gat No. 367, Sr.No.13, Village Urawade, Taluka Mulshi, Dist Pune - 411042 - INDIA

TEL: +91 (20) 65297770

FAKS:+91 (20) 66520023

e-posta: sales@katcontrols.com

Elektronik ürünler üreticisi olan firma, kablo ve tel işlemlerinde yaygın olarak kullanılan "Spark Tester" adlı ürününü Türkiye pazarına sunabilecek firmalarla bağlantı kurmak istemektedir.

## **Optik ve hassas ölçüm aygıtları, saatler, eczacılık ürünleri ve tıbbi tüketim malzemeleri**

### **AVUSTURYA**

**201200561**

FİRMA ADI: B & P Consulting e.U.

Hieronymus von Beckstraße 38 A-2483 Ebreichsdorf / Austria

TEL: +43 (2254) 74268

FAKS:+43 (2254) 74268

e-posta: office@bpconsult.eu

Firma, Dünyanın en gelişmiş biyometrik kimlik doğrulama sistemi olan "Avuç içi Damar Tanıma" sistemi ve diğer güvenlik teknolojisi ürünleri için Türkiye'de temsilci ya da dağıtım aramaktadır. Kontrollü girişler ve/veya zaman kaydı için sahtekarlığa karşı emniyetli el toplardamarı okuyucusu SiPalm formunda teknik bütüncül çözümlerin bulunduğu bildirilmiştir. İç ve dış bina güvenliği (örn. ekonomi kuruluşlarının şubeleri, etkinlik merkezleri, alışveriş merkezleri, oteller, depolar), uçak ve deniz limanları, bankalar, IT merkezleri, adli icra kurumları, bakanlıklar, polis, ordu, gemicilik şirketleri, sağlık sistemi vb. alanlarda kullanıldığı belirtilen söz konusu sistem ile ilgili teklif, Avusturya Büyükelçiliği Ticaret Müsteşarlığı aracılığıyla Birliğimize gönderilmiştir.

### **SİRBİSTAN**

**201200540**

FİRMA ADI: Avrupa İşletmeler Ağı - İstanbul Sanayi Odası

Meşrutiyet Caddesi, No: 62 Tepebaşı - İstanbul

TEL: +90 (212) 292 2157 / 315

e-posta: oemul@iso.org.tr

Yetkili Kişi: Onur Emül

Su dağıtım ağlarında kullanılmak üzere pompa üretimi ve kurulumu yapan bir Sırp firması, türbin ve pompaların izlenebileceği (condition monitoring), veri kayıtlarını tutabilen bir izleme teknolojisine gereksinim duymaktadır. Aracın taşınabilir özellikte, raporlama yapabilir nitelikte olması istenmektedir. Duyuru, İstanbul Sanayi Odası tarafından Birliğimize gönderilmiştir. Söz konusu firma ile bağlantı kurmak isteyen kuruluşların 12 RB 1B1O 3P4Q başvuru numarasını belirterek İstanbul Sanayi Odası'ndan yardım istemeleri gerekmektedir.

## **Motorlu taşıt, römork ve araç parçaları**

### **ALMANYA**

**201200543**

FİRMA ADI: Avrupa İşletmeler Ağı - İstanbul Sanayi Odası

Meşrutiyet Caddesi, No: 62 Tepebaşı - İstanbul

TEL: +90 (212) 292 2157 / 315



e-posta: oemul@iso.org.tr

Yetkili Kişi: Onur Emül

Lityum-iyon bataryaların soğutulması için kullanılan bir batarya soğutma yüzeyi geliştiren bir mühendislik firması, lisans anlaşması yolu ile teknolojinin seri üretimi için iş ortakları aramaktadır. Söz konusu yüzey, işlem boyunca izotermal bir yüzey sıcaklık dağılımı göstermektedir. Teknoloji, hibrit ve elektrikli araçlarda kullanılabilmesi gibi, lityum-iyon batarya kullanan diğer uygulamalarda da yer alabilir. Firma Duyuru, İstanbul Sanayi Odası tarafından Birliğimize gönderilmiştir. Söz konusu firma ile bağlantı kurmak isteyen kuruluşların 12 DE 1375 3PWR başvuru numarasını belirterek İstanbul Sanayi Odası'ndan yardım istemeleri gerekmektedir.

**201200545**

FİRMA ADI: T.C. HAMBURG BAŞKONSOLOSLUĞU TİCARET ATAŞELİĞİ

Mittelweg 13, 20148 Hamburg / GERMANY

TEL: +49 (40) 44 44 66

FAKS:+49 (40) 44 01 47

e-posta: hamburg@ekonomi.gov.tr

Yetkili Kişi: Şevket İlgaç / Ticaret Ataşesi

T.C. Hamburg Başkonsolosluğu Ticaret Ataşeliği tarafından; Audi, Mercedes-Benz, BMW, AMG, Porsche, MAYBACH, VW, Aston Martin, Bentley, Rolls Royce gibi otomobil üreticileri için plastik aksam geliştiren ve üreten bir Alman firmasının, kısmen ya da tamamen satılmak istendiği bildirilmiştir. Söz konusu teklifle ilgilenen kuruluşların, şirket profillerini de içeren başvuru yazılarını, Ticaret Ataşesi Sayın Şevket İlgaç'ın dikkatine göndermeleri gerekmektedir.

**MISIR**

**201200552**

FİRMA ADI: Egypt Future For Import and Export

Building No. 2, Qalawun Street, Tanta, El Gharbia, Egypt

TEL: +20 (100) 0070755

FAKS:+20 (40) 3342449

e-posta: contact@egy-f.net

Yetkili Kişi: Samy Sobhy Ghanem

Mısırlı dış Ticaret firması, Türkiye'ye ham pamuk, iplik ve dokuma, madencilik ürünleri ve alaşımlar, demir ve çelik, bakır ve pirinç, yay çeşitleri, fren ve debriyaj balataları, çimento & seramik ve kauçuk satmak istiyor.

## **Elektrik, gaz, nükleer enerji ve yakıtlar, buhar, sıcak su ve diğer enerji kaynakları**

**İSPANYA**

**201200567**

FİRMA ADI: ALTEMA

Bruc, nro. 21, 3º, 1ª. 08010 Barcelona, Spain

TEL: +34 (93) 186 01 61

FAKS:+34 (93) 318 24 61

Yetkili Kişi: Barbara Rednak / Corporate Relations

Venezüella, Brezilya ve Çin'de şubeleri bulunan İspanyol mühendislik firmasının; Türkiye'de yatırım olanakları arayışı içinde olduğu ve aşağıda belirtilen 3 alanda Türk firmalarıyla ortak girişimde (joint venture) bulunmak istedikleri bildirilmiştir.

-Altyapı ve Lojistik

Ulaşım projeleri: liman, havaalanı, terminaler,

Sağlık merkezleri: hastaneler, eczaneler, birincil sağlık, ecza depoları, sanayi tesisleri,

-Enerji ve kaynakları mühendislik

Su yönetimi sanayi ve içme suyu,

Kentsel katı atıkların yönetimi (USW): geri dönüşüm ve enerji geri kazanımı,

Fotovoltaik ve Termo-fotovoltaik, üçüz-üretim (co-trigeneration) sistemleri,

-Mühendislik işlemleri

Plastik ve ambalaj sanayi,

Tekstil ve ayakkabı sanayi.

## **İnşaat işleri**

**İSPANYA**

**201200568**

FİRMA ADI: ALTEMA

Bruc, nro. 21, 3º, 1ª. 08010 Barcelona, Spain

TEL: +34 (93) 186 01 61

FAKS:+34 (93) 318 24 61

Yetkili Kişi: Barbara Rednak / Corporate Relations

Venezüella, Brezilya ve Çin'de şubeleri bulunan İspanyol mühendislik firmasının; Türkiye'de yatırım olanakları arayışı içinde olduğu ve aşağıda belirtilen 3 alanda Türk firmalarıyla ortak girişimde (joint venture) bulunmak istedikleri bildirilmiştir.

-Altyapı ve Lojistik

Ulaşım projeleri: liman, havaalanı, terminaller,  
Sağlık merkezleri: hastaneler, eczaneler, birincil sağlık, ecza depoları, sanayi tesisleri,  
-Enerji ve kaynakları mühendislik  
Su yönetimi sanayi ve içme suyu,  
Kentsel katı atıkların yönetimi (USW): geri dönüşüm ve enerji geri kazanımı,  
Fotovoltaik ve Termo-fotovoltaik, üçüz-üretim (co-trigeneration) sistemleri,  
-Mühendislik işlemleri  
Plastik ve ambalaj sanayi,  
Tekstil ve ayakkabı sanayi.

## **Mimarlık, inşaat, hukuk, muhasebe ve işletme konularında hizmetler**

### **ALMANYA**

**201200547**

FİRMA ADI: Depicare Cosmetics Systems

Viktoriastr. 1, 57518 Betzdorf / DEUTSCHLAND

TEL: +49 (27) 41607173

e-posta: emine-25@hotmail.de

Yetkili Kişi: Emine Öztürk & Ali O. Öztürk

Firma, dış ticaret faaliyetlerinde bulunmak isteyen, Almanya'da üretim ortakları arayan, ürün çeşitliliğini genişletmek isteyen, yeni ürün tedariki elde etmek isteyen KOBİ'lere, şirketlere, pazarlama, ithalat ve ihracat konusunda hizmet vermek istediğini bildirmiştir.

### **YUNANİSTAN**

**201200562**

FİRMA ADI: ETAIRIKI AXIA G.P.

9, Kosma Aitolou, Marousi 15125 Athens - Greece

TEL: +30 (210) 9625163

FAKS:+30 (210) 6197783

e-posta: e.a@etairikixia.gr

Yetkili Kişi: Giannopoulou Konstantina / Partner, Accountant

Turizm, enerji, grafik sanatlar ve diğer sektörlerden müşterilerine muhasebe, vergilendirme, iş ve stratejik planlama, yatırım projelerinin değerlendirilmesi, şirket varlıklarının değer tespiti, sermaye bulunması, şirket ve diğer kuruluşların yeniden yapılandırılması, insan kaynakları yönetimi, pazarlama planları, bilişim teknolojileri yönetimi, pazar araştırması ve fonlama programları konularında hizmetler sunan muhasebe, vergi muhasebesi ve danışmanlık şirketi, Türk firmalarıyla bağlantı kurmak istemektedir.